

**00 PORTADA.** Marga Domínguez.

**01 EDITORIAL.** Sueños y compromisos 10 años de JuanSoñador.

**02 SITUACIONES.** Crisis y cambio en las entidades sociales.

**05 DESTACA EN EL TRIMESTRE.** ¡Bienvenido a casa!

**07 LA LEY.** Actualización de la normativa en materia de extranjería.

**09 EN EUROPA.** “*Ocupaos pronto de los jóvenes*”. Salesianos en Europa.

**12 ENTREVISTA.** Ángel Fernández Artime, primer Presidente de JuanSoñador.

**16 UNA MIRADA AL MUNDO.** El gran soñador a favor de los pobres. Cardenal Rguez. Maradiaga.

**18 LA MIRADA DE JOSÉ LUIS CORTÉS.**

**19 PROFUNDIZANDO.** Don Bosco y la acción social. Miguel Canino.

**23 LA VOZ DEL EDUCADOR Y EDUCADORA.** “...*lo concibo como una forma de vivir*”.

**24 MI EXPERIENCIA.** Mi paso por la Fundación JuanSoñador.

**26 PROYECTO A PROYECTO.** Fundación JuanSoñador, “*Nuestros sueños son las personas*”.

**29 HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR.**

**31 A ÚLTIMA HORA.**

**32 OTRAS ENTIDADES.** VIS, Voluntariado Internazionale per lo Sviluppo. Jóvenes y Desarrollo.

**34 CONTRAPORTADA.** Nikzara Castiñeira.

**CRÉDITOS**

Edita: **Fundación JuanSoñador**  
 Director: **Juanjo Ruiz**  
 Consejo Redacción: **Óscar Castro, Pepe Gándara, Bea Gutiérrez, Marga Domínguez, Iván Bienvenido, Juan Soutullo, Juanjo Ruiz.**  
 Consejo Asesor:  
**José Rodríguez Pacheco.** PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN JUANSOÑADOR.  
**Chema Blanco.** DIRECTOR SOCIAL DE LA FUNDACIÓN JUANSOÑADOR.  
**Héctor Alonso.** PROGRAMA SENSIBILIZACIÓN DE LA FUNDACIÓN JUANSOÑADOR.  
**Luis Fernando López.** DELEGADO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL.  
**Eloína Ingerto.** COORDINADORA DE ESPABILA EN GALICIA.  
**Manuel Riesco.** CENTRO SUPERIOR DE ESTUDIOS DON BOSCO DE MADRID.  
**Francisco López.** FACULTAD PERE TARRÉS - UNIVERSIDAD RAMÓN LLULL. BARCELONA.  
 Equipo Fotográfico y dibujo: **Marga Domínguez, José Manuel González, Nikzara Castiñeira.**  
 Delegados Autonómicos: **Rubén Martínez** (Asturias), **Eloína Ingerto** (Galicia), **Gerardo Laguna** (Castilla y León), **Paco Estellés** (Cataluña), **Alfonso García Morato** (Andalucía) **Javier Doval** (Madrid).  
 Administración y Publicidad: **Jesús Hernández.**  
 Suscripción: **Jesús Hernández, Isabel Alonso, César Martín.**  
 Dirección, redacción y administración:  
**Fundación JuanSoñador**, Avda. Antibióticos, 126. 24009 - LEÓN.  
 Tel.: 987 203 712. Fax: 987 259 254.  
 E-mail: [enlacalle@fundacionjuans.org](mailto:enlacalle@fundacionjuans.org) - [www.fundacionjuans.org](http://www.fundacionjuans.org)

Diseño e impresión: Imp. Santos, s.l. Burgos  
 Dep. Legal: BU-103/2005. ISSN:2647537 / 5

EN LA CALLE no hace necesariamente suyas las opiniones de sus colaboradores.  
 Autoriza la reproducción de sus trabajos, indicando la procedencia.

**SUEÑOS Y COMPROMISOS**  
**10 años de JuanSoñador**

Quando programamos los números de la revista para este año, quisimos afrontar unos temas difíciles y complicados como el fracaso escolar, alternativas al empleo juvenil y, en este tercer número, pensamos en presentar nuestra **Fundación JuanSoñador**, ya que celebramos los **10 años**, para que la conozcáis más a fondo.

Hablar de **JuanSoñador** es hablar de nuestros planteamientos como salesianos, es hablar de nuestro Sistema Preventivo, de la pedagogía de nuestro fundador Juan Bosco. Y esto lo hacemos desde diversos puntos de vista, desde la entrevista al primer Presidente, la presentación de la Fundación **JuanSoñador** o las opiniones de muchachos y muchachas que han pasado por los proyectos sociales. Quiero destacar el artículo de Miguel Canino y su visión de “Don Bosco y lo social”, que sigue vigente con las lógicas adaptaciones a la actualidad. Y, cómo no, las palabras del Cardenal y Arzobispo de Tegucigalpa (Honduras), Don Óscar Rodríguez Maradiaga, salesiano.

Además hemos querido dar una visión sobre el Tercer Sector, donde José Manuel Fresno aporta planteamientos de futuro para las ONG de acción social ante la situación actual, “...*es el momento de repensar su posicionamiento y su estrategia de actuación en esta coyuntura de cambio*”.

**10 años** no son nada, sencillamente se ponen las bases para seguir trabajando a favor de “*los niños, niñas, adolescentes, jóvenes y familias en situación de riesgo social*”, que es nuestro objetivo. Somos una más entre tantas Fundaciones, pero lo que tenemos bien claro es que lo importante son las personas, de modo especial, las más necesitadas. A ellas nos seguiremos dedicando otros **10 años** o cuantos sean necesarios. Ojalá no se necesitara ninguna Fundación u ONG, sería una buena señal de que nuestra sociedad está asentada en la igualdad y justicia; todos viviríamos con dignidad. Pero sabemos que muchas personas nos necesitan, de modo especial los menores y jóvenes, y vamos a seguir estando ahí ofreciendo respuestas educativas y sociales.



JUANJO RUIZ HUSILLOS  
 Director de EN LA CALLE